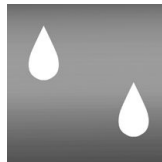


# Üzemeltetési utasítás

a készülék üzemeltetője számára

# VIESMANN

Égéstermék-/víz-hőcserélő



## VITOTRANS 300



### Az Ön biztonsága érdekében



Kérjük, hogy az emberi életet fenyegető veszélyek, a balesetek és az anyagi károk elkerülése érdekében pontosan tartsa be a biztonságtechnikai utasításokat.

#### A biztonságtechnikai utasítások magyarázata



##### **Veszély**

Ez a jel személyi sérülések veszélyére figyelmeztet.



##### **Figyelem**

Ez a jel anyagi és környezeti károk veszélyére figyelmeztet.

#### Célcsoport

Ez az üzemeltetési utasítás a fűtési rendszer üzemeltetője számára készült. Ez a készülék **nem** használható korlátozott testi, érzéki vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek által (gyerekek által sem) vagy a szükséges tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek által, kivéve, ha őket biztonsági személyzet felügyeli vagy utasításokat ad a készülék használatára vonatkozólag.



##### **Figyelem**

Gyerekeket tilos felügyelet nélkül hagyni.  
Gondoskodjon arról, hogy gyerekek ne használják játékszerként a készüléket.



##### **Veszély**

A fűtési rendszeren szakszerűtlenül végrehajtott munkák életveszélyes balesetekhez vezethetnek.

- A gázszerelvényeken munkát csak olyan szerelő végezhet, akit a helyileg illetékes gázszolgáltató vállalat erre feljogosított.
- Elektromos szerelést csak elektromos szakember végezhet.

#### Teendők gázszag esetén



##### **Veszély**

A szivárgó gáz robbanáshoz vezethet, amely nagyon súlyos sérüléseket okozhat.

- Ne dohányozzon! Akadályozza meg a nyílt láng- és szikraképződést. Semmi esetre se kapcsoljon fel villanykapcsolót és ne kapcsoljon be elektromos készülékeket.
- Zárja el a gázvezető csapot.
- Nyissa ki az ablakokat és az ajtókat.
- Távolítsa el mindenkit a veszélyes területről.
- Értesítse a gáz- és az áramszolgáltató vállalatot, valamint a fűtési szakszolgáltatót az épületen kívülről.
- Szakítsa meg az épület elektromos ellátását egy biztonságos helyen (az épületen kívül).

## Az Ön biztonsága érdekében (folytatás)

### Teendők égéstermékzsag esetén



#### Veszély

Az égéstermékek életveszélyes mérgezést okozhatnak.

- Kapcsolja ki a fűtési rendszert.
- Szellőztesse ki a felállítási helyiséget.
- Csukja be a lakóhelyiségekbe nyíló ajtókat.

### Teendők tűz esetén



#### Veszély

Tűz esetén égés és robbanás veszélye áll fenn.

- Kapcsolja ki a fűtési rendszert.
- Zárja el a tüzelőanyag-vezetékek elzárószelepeit.
- Az ABC tűzbiztonsági osztálynak megfelelő, bevizsgált tűzoltó készüléket használjon.

### A fűtőhelyiséggel szemben támasztott követelmények



#### Figyelem

Nem megengedett környezeti feltételek károsíthatják a fűtési rendszert és veszélyeztethetik a biztonságos üzemelést.

- Biztosítsa, hogy a környezeti hőmérséklet 0 °C és 35 °C között legyen.
- Kerülje a (pl. festékekben, oldó- és tisztítószerekben lévő) freonszarmazékok okozta légszennyeződést és az erős porképződést (pl. csiszoló munkák által).
- Kerülje a (pl. állandó ruhaszárítás általi) tartósan magas páratartalmat.
- Ne zárja el a meglévő levegő-bevezető nyílásokat.

### Kiegészítő komponensek, pót- és kopó alkatrészek



#### Figyelem

A fűtési rendszert károsíthatják vagy működését negatívan befolyásolhatják mindazok a komponensek, amelyek bevizsgálása nem a fűtési rendszerrel együtt történt.

A komponensek felszerelését, ill. cseréjét kizárólag szakcég végezheti.

### A berendezés üzembe helyezésének bejelentése/karbantartás

- Az üzemeltető köteles az első üzembe helyezést követő négy héten belül a tüzelőberendezést a területileg illetékes kéményseprőnél bejelenteni.
- A berendezést rendszeres időközönként meg kell tisztítani. Ha nő a szennyeződés, emelkedik az égéstermék-hőmérséklet és egyidejűleg az energiavesztés is nagyobb lesz.

### Tüzelőanyag

- Gázüzemű fűtőkazánok esetén az alábbi égéstermék-/víz-hőcserélőket alkalmazzák:  
AWT 001, AWT 002, AWT 003, AWT 014, AWT 015 és AWT 016 típus
- Gáz- és olajüzemű fűtőkazánok esetén az alábbi égéstermék-/víz-hőcserélőket alkalmazzák:  
AWT 101, AWT 102, AWT 103, AWT 114, AWT 115 és AWT 116 típus

A gázüzemű fűtőkazánokhoz tervezett égéstermék-/víz-hőcserélőknél kombinált (olaj/gáz) égők alkalmazása esetén az alábbi pontokra ügyeljen:

- Olajüzem kizárólag csúcsterhelés fedezésére és vészüzemhez engedélyezett (max. 6 héten át egy fűtési időszakon belül).
- Kizárólag max. 0,2 % ólomtartalmú EL fűtőolaj alkalmazható.
- Olajüzem után tisztítsa meg alaposan az égéstermék-/víz-hőcserélőt a viszamaradt égési maradványoktól.

### Semlegesítő rendszer vagy -berendezés

A semlegesítő szer felhasználási mennyisége a berendezés üzem módjától függ, ezért az első üzemelési évben a szükséges pótmennyiséget többszöri ellenőrzéssel kell meghatározni.

A semlegesítő szer a Viessmann cégnél rendelheti meg. Kérjük, vegye figyelembe a semlegesítő rendszer vagy -berendezés üzemeltetési utasításában olvasható utalásokat.







## Az Ön kapcsolattartója

A fűtőkészüléken végzendő karbantartási és javítási munkákkal kapcsolatos kérdéseivel kérjük, forduljon fűtési szakcégehez. További információkat a [www.viessmann.hu](http://www.viessmann.hu) internetcím alatt találhat.

Viessmann Fűtéstechnika Kft.  
2045 Törökbálint  
Süssen u. 3.  
Telefon: 06-23 / 334-334  
Telefax: 06-23 / 334-339  
[www.viessmann.hu](http://www.viessmann.hu)

5596 604 HU Műszaki változtatások jogát fenntartjuk!



Környezetbarát,  
klómentesen fehérített papírra nyomtatva